



## Eine tapfere Frau.

Criminalroman von Frederic Wicks.

(6. Fortsetzung.)

Eines Tages, kurz nach dem Empfang von Davids Epistel — denn Brief konnte man seine Zufriedenheit doch nicht nennen — äußerte Isabella den lieblichen Wunsch, einen Empfangsabend zu veranstalten. Lady Arabella sagte sich hin, schrieb an ihre Verwandten eine Unzahl Briefe, in denen sie von der Schönheit, der Liebenswürdigkeit, dem Geist und dem Reichtum ihrer neuverworbenen Freundin, der „lieben Frau Cope“, nicht genug zu erzählen wußte. Das amüsierte die Gesellschaft, sie wurde auf diesen neuen „Stern“ neugierig, und Neugier ist beim Weibe die Haupttriebfeuer ihrer Handlungen. „Was“ beantragte die Einladung meist zutimmend, und Isabella strahlte vor Freude. Isabella fügte der Liste noch ein halbes Dutzend Namen hinzu, darunter denjenigen David Threether, im Übrigen überließ sie das ganze Arrangement ihrer „Freundin“. Diese engagierte einen beliebten Bariton, sowie einen französischen Zauberländer, der gerade durch seine Trios in ganz London von sich reden machte, und gab dem Major domus Dame freie Hand bezüglich des Buffets; alles Überzeugte mich, daß man das Zufall überlassen sollte.

Und der Zufall wollte es, daß Cope gerade seine schlimmsten Launen hatte, denn seine Lage begann ihm nachzurichten unerträglich zu werden. Er fasste sich von einer Keife ihm nicht nur unerwarteter, sondern auch ganz-neuer Umstände umringt, die ihm der Rauferei brachten. Er hatte gehofft, Isabella den Meister zu zeigen, und mußte nun wahrnehmen, daß ihm dies nicht gelingen sollte.

In der Hoffnung, sein Ziel bald zu erreichen, hatte er sich heiligseiglich diejenigen Jatobs um sich zu duldern. Er ließ sich zwar oft genug seinen Habsüßen, indem er sich durch Flüche und sogar Färbstiche Lust machen; aber Jatobs war nur einmal das einzige Medium, durch das er von den Vorgängen in dem Haushalte Kenntnis erlangen konnte. In den ersten Tagen vermochte er nur schwer den Verdacht zu widerstreiten, diesen unausweichlich steifen und correcten Menschen vor die Thür zu legen, der ihm mit seinen zwingenden Dienstleistungen um seine Unabhängigkeit zu bringen drohte, ehe er widerstand sowohl dieser Versuchung als auch der, sein altes Wanderleben wieder aufzunehmen. Isabella Cope war gewöhnt, durchaus gegen sie war er vorgenommen hatte, und wollte auch Isabella gegenüber nicht den Rücken ziehen. Er lauerte nur auf eine passende Gelegenheit, um seinen Triumph auszuspielen zu können. Freilich sah er bald ein, daß er es mit einem ebenbürtigen Gegner zu tun habe, aber von den Augen der Welt wollte er seine Rachequelle nicht eingehen; deshalb blieb er im Hause und ließ sich sogar ein Rauchzimmer einrichten.

Durch Jatobs sah er von der neuen Hausherrin Lady-Arabella und auch, daß sie einen Empfangsabend für Mittwoch, den 17. plante. Das gab ihm zu denken. Er zog sich in's Kuschimmer zurück, taute an seinen Rägen, paffte eine Zigarette nach der anderen, trank Rum und plante Böses. Die Stunde der Rache hatte geschlagen. Möchte Isabella auf ihrem Schein beharren, er würde schon Mittel und Wege finden, ihr das Leben ebenso zu verbauen, wie sie ihm. Sie wußte noch nicht, wessen Isabella Cope fähig war, wenn man ihn reizte!

Am 17. Morgens bemerkte Jatobs beim Ankleiden seines Herrn, daß dieser ungewöhnlich gute Laune sei, über das Wetter, den Stand der Saiten plauderte und den Glanz seiner Schuhe lobte. Jatobs freute sich schon, daß es ihm bereits gelungen sei, den Walden zu jähmen. Er kannte aber Natur der wilden Beijen nicht.

„Ich traue Cope zu Hause!“ fragte Isabella plötzlich.

„Ich glaube schon.“ Ich möchte sie gern sprechen. Doch zei — lieber nicht. Sie werden ihr nach dem Frühstück eine Postkarte überbringen. Sie frühstückt doch sie ge-wöhnlich auf ihrem Zimmer!“

„Sie werden meinen Frau austauschen, daß ich sie grünen lösse und sie gegen drei Uhr zu einer längeren Spazierfahrt abholen werde.“ Zum Diner habe ich heute zwei Freunde eingeladen. Wohl!

„Wohl!“ entgegnete Jatobs zufrieden. Die beunruhigende Postkarte hatte nur ein leises Zittern seines linken Lippenrandes hervergerufen.

„Werden Sie die Postkarte bestellt? Cope, der das bemerkte, hatte, bestellt.“

Jatobs sah, wie ihm besiegeln mordeten. Er wußte, daß eine Katastrophe im Angriffe sei, und war höchst erstaunt über die Gleichgültigkeit, mit der Isabella die Radix aufnahm. Sie hörte ihn ruhig an und bat ihn, seinem Herrn zu sagen, daß sie sowohl zur Ausfahrt, wie zum Empfang seiner Gäste bereit sein werde. Raum hatte sich die Thür hinter ihm geschlossen, als die beiden Damen Kriegsrat beschlossen.

Isabella verstand anfangs die Situation nicht und ärgerte sich über die Rücksichtlosigkeit Copes. Isabella kannte sie jedoch bald auf:

„Meine Liebe, die Sache ist ernster, als Sie glauben. Die beiden Freunde scheinen mir sehr verdächtig, denn ich fürchte, daß es sich da nicht um wirkliche Gentlemen handelt und mein Mann uns nur belügen will. Er muß von meinem Empfangsabend gehört haben.“

„Was bedenken Sie also zu thun?“ fragte Lady Arabella erstaunt.

„Ich weiß nicht, denn ich fische ja im Dunkeln. Um sich seiner Blamage auszusehen, wird es am besten sein, daß den Einzelheiten sofort zu tele-

graphieren, daß ich plötzlich ernstlich erkraut sei und heute nicht empfangen könne.“

„So weiß ich besserem Nach — Sie empfangen einfach in einem anderen Hause. Wir wollen Ihnen Mann überrumpfen“, entgegnete Lady Arabella.

„Wie wäre das möglich?“ rief die unerfahrene Isabella.

„Wollen Sie mir freie Hand lassen? Sie sollen sehen, daß ich Alles bestens abrunden kann.“

Isabella nickte. Lady Arabella lächelte und befahl dem eintretenden Dienst, den Wagen so rasch als möglich vorfahren zu lassen. Wie ein Streitwagen durchzog sie das Boudoir, um ihren Kriegsplan auszuführen.

„Jetzt ist's halb elf, bis ein Uhr werden alle meine Freunde telegrafisch verständigt sein, daß Sie infolge eines geplatzten Gastrohres heute nicht in Ihrem Salon empfangen können, sondern Asheton Square No. 2.“

Das ist nämlich das Haus meiner Cousine Lady Pomfrey, die momentan am Nordpol weilt und mich ermächtigt hat, in ihrer Abwesenheit ihr Haus als das meine zu betrachten.“

„Vorziehlich!“ Lady Arabella, Sir sind ein Engel!“ rief Frau Cope erfreut und begleitete sie zu dem Wagen, ihr gern alle Anordnungen für den Abend überlassend.

Während Lady Arabella in Asheton Square eine Heft von dazu aufgenommenen Dienern, Blumenhändlern und Decorateuren in Bewegung setzte, fuhr Frau Cope mit ihrem Mann, aus dessen Augen Kobold der Schadenfreude dämmerte, in den Regents Park. Die Thierjade dauerte zwei Stunden. Als sie wieder zu Hause anlangte, fragte Isabella mit erhebelter Gleichgültigkeit:

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“

„Klein alter Freunde.“

„Und Herr Shorter?“

„Ein zweiter Freund.“

„Wer sind die Freunde, die heute bei uns dinnieren sollen?“

„Toms und Shorter.“









## Der letzte Raubritter.

In der Lüneburger Heide hat es einige wertliche Raubritter, von denen sonst Geschicht und Sage zu erzählen wünschen, nicht viele gegeben, auch in den häuslichsten Zeiten nicht. Ich neume nur, daß man überzulande, zu viel Reitsgeist hatte, um sich dem Raubertum hinzugeben; andere meinen, in der Heide sei zu wenig Gelegenheit zum Rauben gewesen.

Der letzten Raubritter der Heide konnte man den Ritter Morris von Jarnbrennen nennen, der, obgleich er in hoher Stellung für den Herzog von Sachsen, Wilhelm d. J., tätig war und dieser seinem Gunstling manche Wohlthat erwies, doch hemmlich einen "Ritterritter" war, wie der Volksmund der Heide erzählte. In Bodum, Kreis Soltau, wohnte er, und an der südlichen Seite der dort "Raubritter", im Jagen No. 271, 20 Schritte vom Wege, wo er bei Ausübung seines Räuberhandwerks erschossen wurde. steht ein Denkmal, ein etwa 1.70 Meter hoher gespaltener eisenerner Säulenfuß, auf dem dem zu Lebzeiten Morris von Jarnbrennen errichtet wurde.

Das ging aber so zu: Ein Kaufmann aus Nienburg kam eines Tages in die Handelsstadt durch die Haderdörfer nach Bodum zum Ritter Jarnbrennen, der ihm vieles abnahm und möglich die höchsten Preise bezahlte. Als seine Frau ihn zurückholen wollte und bemerkte, daß manches viel zu teuer sei, flüchtete er ihr zu: "Lad doch, du mußt et noch wedder kriegen." Der Kaufmann aber hatte die Beweisung des Ritters doch verstanden und erzählte sie gleich seinem Amtmann, dem langen Dienst von Gellerstein, der auf dem Bogen beim Bogen zurückgelassen war. Dieser entgegnete ihm, der Ritter stände schon länger in seinem unter Gericht. "Wir mögt uns vor ihm nicht nehn. Aber las uns man tunen, wir mögt uns wohl nehnern." Er lud unterwegs die alte Bösch, ein sogenanntes Fahrzeug, mit Pulver und Stiel. Nach der Tradition soll er als Knigelläuter eine Schwertkunst genommen haben, anderes behauptete er nicht. Auch die Stiel soll keine ordentliche Angel gewesen sein, sondern einer der großen, runden Stäbe, die man damals am Bogen trug.

Der Ritter legte sich nun unter dem Blankofen mit dem Fahrzeug zum Schlaf bereit, und der Herr fuhr an. Als sie nun gerade bei der Rambamauer angekommen waren, fuhr wirklich der Ritter des Ritter Jarnbrennen mit einem Knappen hinter dem Bogen herabwirrten, das blaue Schwert in der Hand. Damit er besser zielen konnte, bat er seinen Herrn, er möge halten. Dann legte Dierk an und traf den Ritter so, daß er sofort tot vom Pferde herunterfiel. Der Knabe wagte langsam zu ihm zu eilen, nachdem er noch lebendig zu sein schien. Daß er sterben sollte, hatte er nicht. Auch die Stiel soll keine ordentliche Angel gewesen sein, sondern einer der großen, runden Stäbe, die man damals am Bogen trug.

Der Knabe legte sich nun unter dem Blankofen mit dem Fahrzeug zum Schlaf bereit, und der Herr fuhr an. Als sie nun gerade bei der Rambamauer angekommen waren, fuhr wirklich der Ritter des Ritter Jarnbrennen mit einem Knappen hinter dem Bogen herabwirrten, das blaue Schwert in der Hand. Damit er besser zielen konnte, bat er seinen Herrn, er möge halten. Dann legte Dierk an und traf den Ritter so, daß er sofort tot vom Pferde herunterfiel. Der Knabe wagte langsam zu ihm zu eilen, nachdem er noch lebendig zu sein schien. Daß er sterben sollte, hatte er nicht. Auch die Stiel soll keine ordentliche Angel gewesen sein, sondern einer der großen, runden Stäbe, die man damals am Bogen trug.

Der Knabe legte sich nun unter dem Blankofen mit dem Fahrzeug zum Schlaf bereit, und der Herr fuhr an. Als sie nun gerade bei der Rambamauer angekommen waren, fuhr wirklich der Ritter des Ritter Jarnbrennen mit einem Knappen hinter dem Bogen herabwirrten, das blaue Schwert in der Hand. Damit er besser zielen konnte, bat er seinen Herrn, er möge halten. Dann legte Dierk an und traf den Ritter so, daß er sofort tot vom Pferde herunterfiel. Der Knabe wagte langsam zu ihm zu eilen, nachdem er noch lebendig zu sein schien. Daß er sterben sollte, hatte er nicht. Auch die Stiel soll keine ordentliche Angel gewesen sein, sondern einer der großen, runden Stäbe, die man damals am Bogen trug.

Der Knabe legte sich nun unter dem Blankofen mit dem Fahrzeug zum Schlaf bereit, und der Herr fuhr an. Als sie nun gerade bei der Rambamauer angekommen waren, fuhr wirklich der Ritter des Ritter Jarnbrennen mit einem Knappen hinter dem Bogen herabwirrten, das blaue Schwert in der Hand. Damit er besser zielen konnte, bat er seinen Herrn, er möge halten. Dann legte Dierk an und traf den Ritter so, daß er sofort tot vom Pferde herunterfiel. Der Knabe wagte langsam zu ihm zu eilen, nachdem er noch lebendig zu sein schien. Daß er sterben sollte, hatte er nicht. Auch die Stiel soll keine ordentliche Angel gewesen sein, sondern einer der großen, runden Stäbe, die man damals am Bogen trug.

Der Knabe legte sich nun unter dem Blankofen mit dem Fahrzeug zum Schlaf bereit, und der Herr fuhr an. Als sie nun gerade bei der Rambamauer angekommen waren, fuhr wirklich der Ritter des Ritter Jarnbrennen mit einem Knappen hinter dem Bogen herabwirrten, das blaue Schwert in der Hand. Damit er besser zielen konnte, bat er seinen Herrn, er möge halten. Dann legte Dierk an und traf den Ritter so, daß er sofort tot vom Pferde herunterfiel. Der Knabe wagte langsam zu ihm zu eilen, nachdem er noch lebendig zu sein schien. Daß er sterben sollte, hatte er nicht. Auch die Stiel soll keine ordentliche Angel gewesen sein, sondern einer der großen, runden Stäbe, die man damals am Bogen trug.

Der Knabe legte sich nun unter dem Blankofen mit dem Fahrzeug zum Schlaf bereit, und der Herr fuhr an. Als sie nun gerade bei der Rambamauer angekommen waren, fuhr wirklich der Ritter des Ritter Jarnbrennen mit einem Knappen hinter dem Bogen herabwirrten, das blaue Schwert in der Hand. Damit er besser zielen konnte, bat er seinen Herrn, er möge halten. Dann legte Dierk an und traf den Ritter so, daß er sofort tot vom Pferde herunterfiel. Der Knabe wagte langsam zu ihm zu eilen, nachdem er noch lebendig zu sein schien. Daß er sterben sollte, hatte er nicht. Auch die Stiel soll keine ordentliche Angel gewesen sein, sondern einer der großen, runden Stäbe, die man damals am Bogen trug.

Der Knabe legte sich nun unter dem Blankofen mit dem Fahrzeug zum Schlaf bereit, und der Herr fuhr an. Als sie nun gerade bei der Rambamauer angekommen waren, fuhr wirklich der Ritter des Ritter Jarnbrennen mit einem Knappen hinter dem Bogen herabwirrten, das blaue Schwert in der Hand. Damit er besser zielen konnte, bat er seinen Herrn, er möge halten. Dann legte Dierk an und traf den Ritter so, daß er sofort tot vom Pferde herunterfiel. Der Knabe wagte langsam zu ihm zu eilen, nachdem er noch lebendig zu sein schien. Daß er sterben sollte, hatte er nicht. Auch die Stiel soll keine ordentliche Angel gewesen sein, sondern einer der großen, runden Stäbe, die man damals am Bogen trug.

Der Knabe legte sich nun unter dem Blankofen mit dem Fahrzeug zum Schlaf bereit, und der Herr fuhr an. Als sie nun gerade bei der Rambamauer angekommen waren, fuhr wirklich der Ritter des Ritter Jarnbrennen mit einem Knappen hinter dem Bogen herabwirrten, das blaue Schwert in der Hand. Damit er besser zielen konnte, bat er seinen Herrn, er möge halten. Dann legte Dierk an und traf den Ritter so, daß er sofort tot vom Pferde herunterfiel. Der Knabe wagte langsam zu ihm zu eilen, nachdem er noch lebendig zu sein schien. Daß er sterben sollte, hatte er nicht. Auch die Stiel soll keine ordentliche Angel gewesen sein, sondern einer der großen, runden Stäbe, die man damals am Bogen trug.

Der Knabe legte sich nun unter dem Blankofen mit dem Fahrzeug zum Schlaf bereit, und der Herr fuhr an. Als sie nun gerade bei der Rambamauer angekommen waren, fuhr wirklich der Ritter des Ritter Jarnbrennen mit einem Knappen hinter dem Bogen herabwirrten, das blaue Schwert in der Hand. Damit er besser zielen konnte, bat er seinen Herrn, er möge halten. Dann legte Dierk an und traf den Ritter so, daß er sofort tot vom Pferde herunterfiel. Der Knabe wagte langsam zu ihm zu eilen, nachdem er noch lebendig zu sein schien. Daß er sterben sollte, hatte er nicht. Auch die Stiel soll keine ordentliche Angel gewesen sein, sondern einer der großen, runden Stäbe, die man damals am Bogen trug.

## Haus, Hof und Land

Das Beste reichen der Hütte mit Eiweiß ist das Brennen der Hütte bei anstrengenden Märschen hindern und bei Wunddruck die Gangfähigkeit wieder herstellen.

Teppiche und Treppenläufe reinigt man mit Wasser, dem man zur Hälfte Eiweiß zugesetzt hat. Man taucht einen Schwamm in diese Mischung und reibt damit die Teppiche ab, dann mit einem trockenen Tuch nach.

Levertücher zu reinigen. Man wäscht sie in lauwarmem Soda- und Seifenwasser. Sind die Levertücher rein, so spült man sie in ziemlich starkem Seifenwasser und läßt sie trocknen. Der zurückgebliebene Seifensatz bewahrt dem Leber die Gesundheit. Nach dem Trocknen zieht man es tüchtig hin und her, bis es wieder weich ist.

Spülwasser zu Gemüse. Mehrere frische Schnittzungen tödtet man in Wasser mit Würzmutter, Lorbeerblättern, Kräutern, Salz und etwas Citronensaft oder Weinweinreis, zieht dann die Haut ab, schneidet sie in dünnen, ziemlich dicke Scheiben, wendet sie in zerrubtem Ei und geraspelter Semmel und brät sie schön hellgrün in Butter.

Schweineköfte sind immer in starker Verarbeitung begriffen; dabei entsteht, namentlich bei der Aufbewahrung an feuchten, dumpfigen und gleichzeitig warmen Orten, ein dem Würzgeist ähnlicher, giftig wirkender Stoff, das sogenannte Knobelspitze; es sei daher vor dem Genuss zu schützen. Köftekosten, namentlich zur Sommersaison, gewarnt.

Der Apfel als Mittel zu Erhaltung des Gesundheitszustandes ausgefüllt, den Thieren durch Verlegung der Darmhaut hauptsächlich bedient, wenn sie trocken sind. Durch die Spülung wird man eine Abtötung von Knoblauch oder gequetschtem Knoblauch, der mit Glasmutter und Mehl zu Latzwerge verarbeitet ist, jerner etwas Ungleiche Weißweinsteine in einem Quart Regenwasser aufgelöst und dem Tränkwasser beigegeben. Während der vorgehenden Mahlzeit wird kein Wasser verbraucht, damit das Thier großen Durst hat, wenn ihm der Brechwinkel gereicht wird. Ein bis zwei Tage vor der Anwendung des Mittels sollen dem Pferde Mohrrüben zum Futter beigegeben werden. Diese Behandlung muß in Trockenräumen von 8 bis 14 °Cen zwei bis dreimal wiederholt werden.

Maul- und Klauenfeuer im Anfangsstadium. Man nimmt eine schöne reife Melone, schneidet eine kleine Spalte heraus, entfernt mit einem Löffel das überflüssige Innere, füllt die Höhlung mit stark gelüftetem Sherry und legt die Frucht auf Eis. Der Wein wird öfter nachgefüllt. Eine Stunde vor dem Serviren wird die Melone ganz entleert und mit einem Knopf gefüllt. Sie auch nachgegeben wird. Sie muß sehr fest sein, aber nicht gesessen. Beim Serviren darf keine Flüssigkeit im Inneren sein, sondern dies wird mit Zinner gefüllt.

Vorzügliches Rezept gegen Husten. Man legt eine Citrone in den heißen Bratenofen und läßt sie dort so lange liegen, bis sie äußerlich ganz glatt und braunlich wird. Alsdann preßt man den Saft dieser gebackenen Citrone über zwei gekochte Klauen und ein Klauenfeste. Der Saft soll einen guten Geschmack haben.

Geschnetzeltes Rindfleisch. Der Saft dieser gebackenen Citrone über zwei gekochte Klauen und ein Klauenfeste. Der Saft soll einen guten Geschmack haben.

Milchaden. Bei Kühen laufen zu beiden Seiten des Bauches von Euter bis zum Bruststein zwei starke Blutgefäße. Es sind diese die Milchadern, welche auf der Brustseite der Kühe zwischen den Brustbeinen liegen. Am Saum und in der Spalte der Klauen zeigen sich Blasen, die bald platzen und Krusten oder Geschwüre hinterlassen. Ganz selten treten gleichzeitig mit der Entzündung des Milchadens oder der Klauen Bläschen oder Pusteln an den Strichen auf. Bald platten diese Blasen und an den wunden Stellen bilden sich Krusten, zu welchen stellt die ganze Zunge eine eitrige Fläche dar.

Milchaden. Bei Kühen laufen zu beiden Seiten des Bauches von Euter bis zum Bruststein zwei starke Blutgefäße. Es sind diese die Milchadern, welche auf der Brustseite der Kühe zwischen den Brustbeinen liegen. Am Saum und in der Spalte der Klauen zeigen sich Blasen, die bald platzen und Krusten oder Geschwüre hinterlassen. Ganz selten treten gleichzeitig mit der Entzündung des Milchadens oder der Klauen Bläschen oder Pusteln an den Strichen auf. Bald platten diese Blasen und an den wunden Stellen bilden sich Krusten, zu welchen stellt die ganze Zunge eine eitrige Fläche dar.

Zurückhalten der Milch. Kühe, welche die Milch zurückhalten, sind nicht allzu selten. Der Ursachen dafür ist es vielleicht. Oft ist es plötzliches Erkreden, Schlagen oder Stoßen von seitens roher Menschen, wenn die Kühe beim ersten Melken nicht ruhig stehen. Besonders oft aber hölt die Kühe beim ersten Melken nicht ruhig stehen. Besonders oft aber hölt die Kühe beim ersten Melken nicht ruhig stehen. Besonders oft aber hölt die Kühe beim ersten Melken nicht ruhig stehen.

Laeder zu reinigen. Ledelader nicht ordnungsgemäß verarbeitet, sofern er nicht sofort an Glanz und beinträchtigt damit die Schönheit auch des allerliebsten Kleidungsstückes, der darin steht. Um Ledelader von fest anhaftendem Schmutz zu reinigen, und den Leder wieder frisch aufzupolieren, diene hier folgende Vorrichtung: Zuerst reiße man das Leder mit seinem, trockenem Roggenmehl tüchtig durch, worauf man es wieder sorgfältig abräuft und mit einem reinen leinenen Lappen trocken behält. Hierauf übertrifft man die ganze Fläche mit einem weichen Wollentwurf gleichmäßig und gelinde über die Fläche, bis das Leder vollständig wiederhergestellt ist.

Polizeikäfer in's Zuchthaus. Wenn ein Polizeikäfer in's Zuchthaus kommt, sofern er nicht mit möglichst großem Gewicht, den man eine Weißengel-Antike zugesetzt hat, losse die Weißengel auf dem Leder tropfen und frotte dann wieder mit einem reinen trockenen Lappen. Schließlich wäscht man das Leder mit Seifenwasser tüchtig ab und reibt nun mit einem weichen Wollentwurf gleichmäßig und gelinde über die Fläche, bis das Leder vollständig wiederhergestellt ist.

Rationelle Entenfassade. Wer rationell, das heißt mit möglichst großem Gewicht Enten müssen will, muß eine Methode anwenden, bei welcher er in kürzester Zeit sein Ziel erreicht. Je einfacher diese Methode ist, desto mehr wird der Gewinn gesteigert. Bei folgendem Verfahren sind Aussagen und Arbeit sehr gering. Zuerst handelt es sich um trockene und saubere Ställe oder Räume, die nicht zu groß sein dürfen und den Enten wenig Bewegung gestatten. In diesen Verhältnissen ein Stier unter Böden, in dessen Verlauf der höhige Arbeits-

sprechende Anzahl junger Enten ein und versieht sie mit nur möglichst wenig Wasser. Die Fütterung geschieht wie folgt: Gedöte Kartoffeln ohne Schalen werden gekämpft und zu einem steifen Brei vermengt und tagsüber öfter, aber immer in kleinen Portionen den zu mästenden Enten vorgelegt. Die Abendsättigung besteht aus gefrostem Mais, der lauwarm gereicht wird, und zwar in Portionen, die voll aufgegessen werden müssen. Man füllt die Mengen, die von den Enten verbraucht wird, leicht abschöpfen, indem man bei der ersten Portion rechtlich vorsicht und am Morgen siegt, wieviel die Thiere davon in einer Nacht verbrauchen. Je mehr sie verzehren, desto besser ist es; doch müssen die etwas vorhandenen Reste Morgens weggenommen werden. Da die Enten auch während der Nacht fressen, wenn sie das Futter sehen, empfiehlt es sich, in der Nähe der Kästen zu stellen, daß sie die Säße einer feuerfeschten Laterne zu stellen, doch so, daß die Lichtstrahlen auf das Futter fallen.

Spülwasser zu Gemüse. Wenn Sie ein einfaches Rezept benötigen,

Brot wird Ihnen bei jeder Wahlzeit schmecken, wenn Sie ein einfaches Rezept benötigen.

Man mache es nach der Regel.

Man wache es nach der Regel

und überreiche den Rest dem

## Purity-Mehl.

fragen Sie Ihren Händler noch heute nach Purity-Mehl.

Western Canada Flour Mills Co., Limited.

Mühlen in Winnipeg, Goderich und Brandon.

## Rechtsanwälte.

Regina.

Deutscher Advokat.

J. Emil Doerr, L.L.B.

Advokat, Rechtsanwalt und Notar.

Der einzige Deutsche Advokat im Westen

Canadas.

Zimmer 303, Northern Bank Bldg., Regina.

Dr. L. D. Steele, D.D.S., L.D.S.

## Ärzte.

Regina.

W.W. Cowan, S.D.S., D.D.S.

Chirurgischer Arzt.

Office über Williamson's Drugstore.

South Railway St., Regina, Sast.

Dr. L. D. Steele, D.D.S., L.D.S.

Arzt.

Office über der Canada Drug & Wool Co.

South Railway St., Regina, Sast.

W. R. Coles, M.D., C.M.

Radgraduier am Chicago College für Ärzte, Chirurgen, Natur- und Heilkundlichen.

Beide Aufmerksamkeit wird den Krankheiten dieser Organe gewidmet. Office und Wohnung drei Türen nördlich der Land-Office.

W. A. Thomson, M.D., C.M.

Scarth St., Regina, Sast.

Office: keine Türe neben Rathaus.

Wohnung: Victoria Ave. und Cornwall St.

Telephone 128.

James McLeod, M.D., C.M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-Öhren-Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Gebäude.

Scarth Straße, Regina, Sast.

Embury, Watkins & Scott

Advokaten, Rechtsanwälte und Notare.

Geld zu verleihen.

Office: Zimmer 204 Dark Bldg., Regina.

Getreidewelleige Office 10 Watson Building.

James McLeod, M.D., C.M.

Spezialist in der Behandlung von Augen-Öhren-Nasen- und Halskrankheiten.

Northern Bank Gebäude.

Scarth Straße, Regina, Sast.

Haultain & Cross

**Die Portugiesen von Mazagan.**

Die während der Wirren in Marroko in der letzten Zeit des Christen genannte Stadt Mazagan hat eine ruhige, zum Theil romantische Geschichte.

Mazagan ist eine Gründung der Portugiesen aus dem Jahre 1509, und seine ganze Geschichte ist, 250 Jahre von diesem Zeitpunkte ab, eine Geschichte unaufhörlicher, erbitterter und zum Theil heldenhafter Kämpfe zwischen den portugiesischen Besatzungen und den Mauren. In vielen Kämpfen griffen die Portugiesen zuweilen zu höchst drastischen Mitteln. So lag z. B. nicht weit von Mazagan eine Stadt, die als Gründung des römischen Kaisers Titus den Namen Tit trug und damals, im 16. Jahrhundert, mit festen Mauern, die zum Theil noch aus römischer Zeit hörten, bewehrt war. Als es aber zwischen den Mauren von Tit und den Portugiesen in Mazagan Kämpfe gab, rasteten die Mazagener Tit, so daß auch nicht einer von seinen Bewohnern übrig blieb. Heute freien an der Stätte dieser alten Römerkolonie nur noch ein paar verstreute Ruinen ein erbärmliches Dasein.

Die Mauren gelobten Rache, und im Jahre 1562 zog der damalige Thronfolger, später als Sultan Mohammed der Schwarze bekannt, mit einem Heere von 200.000 Mann und 24 Kanonen gegen die 2600 Portugiesen, die Mazagan besetzt hielten. Und das Bündner geschah: die 2600 schlugen die 200.000 ab! Seit diesem Ereignisse trugen die Männer von Mazagan den Ehrennamen der Unüberwindlichen. Aber im Jahre 1623 wurde der "heilige Krieg" gegen Mazagan geendet, und Hamed ben Duma rückte an der Spitze eines Heeres mohammedanischer Fanatiker an, die einen rasenden Angriff auf die Stadt machten. Trost seiner Tapferkeit geriet das kleine christliche Heer beim Kampfe mit den Feinden vor Mazagan Wällen in Unordnung, und jeden Augenblick war das Eindringen der fanatischen Horden in die Stadt zu befürchten. Da stieß die Göttin des Gouverneurs, Donna Catalina de Faro, die Frauen der Stadt als Soldaten, gab ihnen Waffen in die zarten Hände und ließ sie auf den Mauren sich aufstellen. Die Mauren wurden stutzig und zogen sich zur Verabschiedung zurück. Diese kurze Pause benutzte Donna Catalina, um die Bedienungsmaßnahmen der Kanonen zu ergänzen und den todkranken Artilleriestafel Cardoso aus seinem Bett in einem Säule auf die Batterie zu schleppen. Da begann das Geschäft wieder zu spielen, und Hamed ben Duma entschloß sich zum Rückzuge. Seit diesem Tage tragen Mazagans Frauen den Ehrennamen der "Unüberwindlichen."

Im Jahre 1757 bestieg der bedeutende Sultan Mohammed ben Abdallah den Thron von Marroko, und er beschloß, den portugiesischen Pfahl aus dem Fleische seines Reiches auszuziehen. Als der Gouverneur von Mazagan, Don Gregorio de Melo, von dieser Absicht Wind bekam, sandte er seine Gattin nach Lissabon, um die heimathafte Regierung zur Entfernung von Verstärkungen zu veranlassen. Im Dezember 1768 zog Mohammed von Mazagan, aber er gewährte, seiner Sache sicher, Don Gregorio Bevorrechtung bis zum 30. Januar. Der stolze Portugiese aber machte von des Sultans Friedensangebot keinen Gebrauch, und so begann mit dem Februar ein geradezu furchtbare Feuer auf die unglaubliche Stadt, das bis zum 8. März dauerte. Wie die Helden kämpften die Portugiesen. Aber schon gleich die Stadt einem Trümmerhaufen, und vergleichbar sich von Gregorio über die See hin — nach seiner Frau und nach den Verstärkungen. Aber eines Tages — da waren sie wirklich an: eine solche Reihe weißer Schwäne, Portugals Farben über ihnen! Wie ein Laufender verbreitete sich die Nachricht durch die Stadt; man umarmte sich auf den Straßen, und während die Bomben des Sultans einschlugen, tanzte und jubelte man. Plötzlich schwang sein Geschütz: auch der portugiesische Schwanz gaben. Da begannen alle Gloden der Stadt zu läuten, das Geschwader ansetzte, die Offiziere stiegen auf; ein wilder Jubel umbrauste sie — aber auf einmal schwangen die Gloden wieder still — und langsam ging Portugals Banner, das 260 Jahre auf dem höchsten Thurm Mazagans geweht hatte, nieder. Die portugiesische Regierung unter Pombal hatte sich zur Aufgabe von Mazagan entschlossen. Da verwandelte sich der Jubel der Mazagener in Wuth und Schmerz, und mit gesetzten Häuptern schafften sie sich am 11. März ein. Das Geschwader lichtete die Unter, und die Mauren zogen in Mazagan ein. Einem anderen hatten die Portugiesen vergeben: das war ein Schmid mit Namen Pedro da Rosa. Als die Mauren unter Jubelfanfaren in die bewohnte Stadt einzogen, da stieß er die brennende Pumpe an die Pulverammer — und 5000 Mauren wurden vor des Sultans eigenen Augen in die Luft gesprengt.

**Ihr erster Gedanke.**

Man (auf der Schweizerzeit) "Sieh doch, dieses prächtige Alpen-glück!" — Er antwortet: "Ach, so eine Bluse! So eine Bluse!"

Die Leichen ihres Sohns ohne Arzt. Die Chirurgen Edwin M. Watson und Gattin, welche in Mount Holly, N. J., wegen Todschlags vor Gericht standen, weil sie ihren der Lungenerkrankung erlegenen Sohn Granville ohne ärztliche Hilfe ließen, wurden des Todschlags überführt. Die Chirurgen waren zur Seite der Gläubenhörer. Ein Arzt, welcher noch im leichten Jugendliche zu dem sterbenden Kind gerufen wurde, erklärte, daß sie würde, bei geeigneter Behandlung genesen sein.

**Verhegtes Haus.** De wohlbekannte Fabrikhalter John Hammann von Newcastle, Pa., dessen ganze Familie das sogenannte Frances-Haus bewohnte, ließ in einem Anfall von Geistesstörung seine wohnummige Witwe an seinen wertvollen Pferden ausfliegen, die ihm alles mögliche anstreute. Pferf und Salz in die Wunde. Der Mann wurde nach dem Staats-Judexial gebracht, wo er verließ. Sein 17-jähriger Sohn Frank wurde eine Stunde vor dem Eintritt des Richters von dem Ableben seines Vaters von einem der verstümmelten Pferde im Stalle unter die Hufe getrampt und so schwer verletzt, daß er bald darauf starb. Die Frau, die auf den Tod trat im Bett lag, konnte das Unglück nicht mitgetragen werden. Leute aus der Nachbarschaft erinnerten sich jetzt, daß in dem alten Frances-Haus schon früher in schneller Aufeinanderfolge Todessäle vorgekommen waren. Zuerst starb William Francis, das Haupt der Familie, eines plötzlichen Todes, als er vor dem Haushausstund, obwohl aber abgelaufene Freunde gegen die 2600 Portugiesen, die Mazagan besetzt hielten. Und das Bündner geschah: die 260 schlugen die 200.000 ab!

Reich, aber endgültig gestorben. In der Wohnung von fremden Leuten starb in Kenosha, Wis., Senator G. Merritt, der mehr als 50 Jahre lang das elendste Leben als Geiselschaft und in dieser Zeit ein Vermögen von \$350.000 anstammelte. Der alte Mann kam im Jahre 1840 nach Kenosha County, wo er bis vor zwei Jahren in dem Ort Randall lebte. Die südländischen Beamten fanden ihn eines Tages halbverhungert auf und sie übernahmen, dann die Sorge für ihn und sein Bestigkeit. Es wurde ein Befehl ausgestellt, daß der Mann nicht mehr als ein Befehl für ihn ernannt, und als die Hütte durchsucht wurde, die der alte Mann bewohnt hatte, wurden \$30.000 in Wertpapiere und Baar gefunden. Der frühere Staats-Senator George W. Elbridge von Richmond, Ill., ist ein Rest des Verstorbenen.

Auf höhere Befehl. Major Bennett von Fort Dodge, Iowa, der fürzlich durch seine famale Verführung von sich reden machte, in welcher er bestimmte, daß alle Junggesellen im Ort binnen einem Jahre heirathen oder Strafe zahlen müßten, hat eine unangenehme Überraschung erlebt. Auf den Chauffeur Nolan Snow machte die Verführung des Majors einen tiefen Eindruck. Er nahm sich vor, so bald als möglich zu heirathen. Und da ihm keine so gut wie des Bürgermeisters Tochterlein, so ging er mit dieser auf und davon. Die beiden wurden in Fort Dodge getraut und flohen dann nach Des Moines. Strafe hat Snow also vorläufig nicht zu zahlen.

Merkwürdig Verleugnung sprach. Bei einem Zusammenstoß zweier Verbündeter der Great Northern Bahn in Minnesota nahe von Garfield wurde J. L. Sprague von New Hartford, Ia., verletzt und verlor erst 36 Stunden später seine schwere Verleugnung. Bei der Untersuchung durch den Arzt erst stellte sich heraus, daß der Mann die Schulter verrenkt und ein paar Knochenbrüche erlitten hatte, während er annahm, daß er nur Quetschungen habe.

Bössartige Bestie. Bei einem Brande, welchem die Scheune seines verstorbenen Schneiders, Frau Morzart, auf der Ballou-Farm, Conn., mit 32 Kühen und einem Pferde zum Opfer fiel, stand auch William H. Apple in den Flammen seines Tod. Das Pferd wurde dadurch verunsichert, daß das Pferd eine Latrine umschlug. Das nämliche Pferd tödte und verfaßte indirekt auch den Tod der Tochter derselben.

Fünfzehn Mordtaten in fünf Jahren. In seinem Prozeß wegen Ermordung des Eisenbahngestellten Sam Brooks im Dezember vorigen Jahres wurde D. D. Edwards in Chattanooga, Tenn., einem Kreuzverhör unterworfen und gefunden, in dessen Verlauf zu, daß er während der letzten zehn Jahre mindestens noch 14 andere Leute umgebracht habe, meistens anläßlich Kettner-Zechen.

Panik in 10 Cents-Laden. Am 1. Dreitausend Personen, meistens Frauen, zum Theil mit Kindern in den Armen, versuchten der Eröffnung eines neuen 10 Cents-Ladens in Kanada entgegen zu laufen. Sie kamen in diesen einzubringen. Eine Panik war das Resultat. Ein Dutzend Frauen fiel in Ohnmacht, ein Kind wurde unter die Füße getreten und drei Frauen wurden verletzt.

Lehranstalt abgebrannt. Die Hargrave College in Ardmore, Okla., ein Anhalt für die Ausbildung durch Weißen und Indianer, wurde durch Feuer total zerstört. Die 200 Studenten, welche sich zur Zeit in den Schlafzimmern befanden, entflohen glücklich, obwohl alle ihre persönlichen Eßtassen verloren gingen. Die Schäden wird auf etwa \$30.000 geschätzt.

Gedankenplitter. Eine Gedanke ist nur selten die durchscheint, die man vor ihr hatte.

Mehr Leistungen imponieren uns erst dann, wenn sie von uns selbst verlangt werden.

Wie betrieben Sie zwei, ohne Sie schon vorher zu überlegen, wie Sie einander erwidern werden.

Auf der Jagd nach dem Glück kennt man keinen Aufstand.

Wenn zwei Ihr Herz finden, verlieren Sie dafür den Kopf.

**Bom Pedro und die Eisenbahndremse.**

Der verschlossene Kaiser von Brasilien, Dom Pedro, interessierte sich außerordentlich für technische Neuerungen und wurde deshalb auch vielfach von Eisenbahn — insbesondere englischen — überlaufen, die ihm alles mögliche anpreisen. Bei der Erprobung der verschiedenen Neuerungen war er stets selbst zugewesen und er ließte dabei so manches originelle Stückchen. Ein solches ist j. B. das folgende: Eines Tages ließ sich ein Ingenieur bei ihm melden, der eine neue Eisenbahndremse erfunden hatte, welche mit der es gingen sollte, einen in rasenter Fahrt den Zug aus dem Tal hinauf nicht mitgehalten werden. Leute aus der Nachbarschaft erinnerten sich jetzt, daß in dem alten Frances-Haus schon früher in schneller Aufeinanderfolge Todessäle vorgekommen waren. Zuerst starb William Francis, das Haupt der Familie, eines plötzlichen Todes, als er vor dem Haushausstund, obwohl aber abgelaufene Freunde gegen die 2600 Portugiesen, die Mazagan besetzt hielten. Und das Bündner geschah: die 260 schlugen die 200.000 ab!

Der verschlossene Kaiser von Brasilien, Dom Pedro, interessierte sich außerordentlich für technische Neuerungen und wurde deshalb auch vielfach von Eisenbahn — insbesondere englischen — überlaufen, die ihm alles mögliche anpreisen. Bei der Erprobung der verschiedenen Neuerungen war er stets selbst zugewesen und er ließte dabei so manches originelle Stückchen. Ein solches ist j. B. das folgende: Eines Tages ließ sich ein Ingenieur bei ihm melden, der eine neue Eisenbahndremse erfunden hatte, welche mit der es gingen sollte, einen in rasenter Fahrt den Zug aus dem Tal hinauf nicht mitgehalten werden. Leute aus der Nachbarschaft erinnerten sich jetzt, daß in dem alten Frances-Haus schon früher in schneller Aufeinanderfolge Todessäle vorgekommen waren. Zuerst starb William Francis, das Haupt der Familie, eines plötzlichen Todes, als er vor dem Haushausstund, obwohl aber abgelaufene Freunde gegen die 2600 Portugiesen, die Mazagan besetzt hielten. Und das Bündner geschah: die 260 schlugen die 200.000 ab!

Reich, aber endgültig gestorben. In der Wohnung von fremden Leuten starb in Kenosha, Wis., Senator G. Merritt, der mehr als 50 Jahre lang das elendste Leben als Geiselschaft und in dieser Zeit ein Vermögen von \$350.000 anstammelte. Der alte Mann kam im Jahre 1840 nach Kenosha County, wo er bis vor zwei Jahren in dem Ort Randall lebte. Die südländischen Beamten fanden ihn eines Tages halbverhungert auf und sie übernahmen, dann die Sorge für ihn und sein Bestigkeit. Es wurde ein Befehl ausgestellt, daß der Mann nicht mehr als ein Befehl für ihn ernannt, und als die Hütte durchsucht wurde, die der alte Mann bewohnt hatte, wurden \$30.000 in Wertpapiere und Baar gefunden. Der frühere Staats-Senator George W. Elbridge von Richmond, Ill., ist ein Rest des Verstorbenen.

Auf höhere Befehl. Major Bennett von Fort Dodge, Iowa, der fürzlich durch seine famale Verführung von sich reden machte, in welcher er bestimmte, daß alle Junggesellen im Ort binnen einem Jahre heirathen oder Strafe zahlen müßten, hat eine unangenehme Überraschung erlebt. Auf den Chauffeur Nolan Snow machte die Verführung des Majors einen tiefen Eindruck. Er nahm sich vor, so bald als möglich zu heirathen. Und da ihm keine so gut wie des Bürgermeisters Tochterlein, so ging er mit dieser auf und davon. Die beiden wurden in Fort Dodge getraut und flohen dann nach Des Moines. Strafe hat Snow also vorläufig nicht zu zahlen.

Merkwürdig Verleugnung sprach. Bei einem Zusammenstoß zweier Verbündeter der Great Northern Bahn in Minnesota nahe von Garfield wurde J. L. Sprague von New Hartford, Ia., verletzt und verlor erst 36 Stunden später seine schwere Verleugnung. Bei der Untersuchung durch den Arzt erst stellte sich heraus, daß der Mann die Schulter verrenkt und ein paar Knochenbrüche erlitten hatte, während er annahm, daß er nur Quetschungen habe.

Bössartige Bestie. Bei einem Brande, welchem die Scheune seines verstorbenen Schneiders, Frau Morzart, auf der Ballou-Farm, Conn., mit 32 Kühen und einem Pferde zum Opfer fiel, stand auch William H. Apple in den Flammen seines Tod. Das Pferd wurde dadurch verunsichert, daß das Pferd eine Latrine umschlug. Das nämliche Pferd tödte und verfaßte indirekt auch den Tod der Tochter derselben.

Fünfzehn Mordtaten in fünf Jahren. In seinem Prozeß wegen Ermordung des Eisenbahngestellten Sam Brooks im Dezember vorigen Jahres wurde D. D. Edwards in Chattanooga, Tenn., einem Kreuzverhör unterworfen und gefunden, in dessen Verlauf zu, daß er während der letzten zehn Jahre mindestens noch 14 andere Leute umgebracht habe, meistens anläßlich Kettner-Zechen.

Panik in 10 Cents-Laden. Am 1. Dreitausend Personen, meistens Frauen, zum Theil mit Kindern in den Armen, versuchten der Eröffnung eines neuen 10 Cents-Ladens in Kanada entgegen zu laufen. Sie kamen in diesen einzubringen. Eine Panik war das Resultat. Ein Dutzend Frauen fiel in Ohnmacht, ein Kind wurde unter die Füße getreten und drei Frauen wurden verletzt.

Lehranstalt abgebrannt. Die Hargrave College in Ardmore, Okla., ein Anhalt für die Ausbildung durch Weißen und Indianer, wurde durch Feuer total zerstört. Die 200 Studenten, welche sich zur Zeit in den Schlafzimmern befanden, entflohen glücklich, obwohl alle ihre persönlichen Eßtassen verloren gingen. Die Schäden wird auf etwa \$30.000 geschätzt.

Gedankenplitter. Eine Gedanke ist nur selten die durchscheint, die man vor ihr hatte.

Mehr Leistungen imponieren uns erst dann, wenn sie von uns selbst verlangt werden.

Wie betrieben Sie zwei, ohne Sie schon vorher zu überlegen, wie Sie einander erwidern werden.

Auf der Jagd nach dem Glück kennt man keinen Aufstand.

Wenn zwei Ihr Herz finden, verlieren Sie dafür den Kopf.

**Auch eine alpine Leistung.**

Der Postdienst Niedler von Bad Kreuz, Oberbayern, hat auf dem Schleidenstein, einer der Kuppen des charakteristischen Blauberges, der das Kreuther Tal abschließt, ein fünf Meter hohes und zwei Meter breites, von ihm selbst aus Eisenholz geschnittenes Kreuz stückweise transportiert und dort aufgestellt. Der Transport erfolgte mit siebenmaligem Aufstieg in drei Tagen.

Kartoffelfest in München. In Garding bei München ließen sich Kartoffeln suchen Männer und Frauen eine förmliche Schlacht. Es gab zahlreiche, zum Theil sehr schwere Verlegerungen. Es wurde nicht nur mit Messern wie wohnummig zugeschlagen, sondern auch, namentlich von Männern, mit allen möglichen Waffen zugeschlagen. Die Gendarmerie, die auf Fahrerläden herbeieilte, war, möchte dem an Landfriedensbruch grenzenden Standort ein Ende.

Wüthender Italiener. Zwei Lehrlinge glaubten in dem Mädchen, mit dem ein 22jähriger Italiener in einer Anlage in Landsberg, Provinz Brandenburg, auf der Bank lag, eine Bekannte zu finden und sprachen sie an. Hierüber wurde der Italiener so wütend, daß er sich auf den 16jährigen Lehrling bedeckt stellte und mit einem Schlüssel derartig auf den Kopf schlug, daß die halbe Kopfrinde aufgerissen wurde, außerdem bis zur Achselhöhle. Der Lehrling wurde auf dem Boden liegen gelassen. Ein Ritter aus dem Hause Sack, der die Eidesverweigerung vor Gericht glaubte, schlug den Lehrling, der eine schwere Verlegerung vor Gericht glaubte. In einer Schwurgerichtsverhandlung in Magdeburg, Provinz Sachsen, wurde wegen wissenschaftlichen Meineidels einer barfüßigen Schwester als Zeugin vernommen, die den Zeugen unter Hinweis auf das Wort Gottes verweigerte, trotzdem ihr vom Vorwurf vorgehalten wurde, daß sie die Eidesverweigerung bis zu sechs Monaten Gefängnis eintragen könne. Die Schwester blieb jedoch fest und erklärte sich bereit, auch die Gefängnisstrafe zu ertragen. Da die Schwester bei ihrer Eidesverweigerung verhaftet wurde, verzögerte sie sich schließlich auf ihre Vernehmung.

Herr im Brauenkoupe. Große Aufregung bemächtigte sich mehrerer Damen, die in einem Bistro nach Köln, Ahrheinland, fahrenden Zug im Brauenkoupe saßen und von denen eine Dame tüchtig verleiert war, als plötzlich ein Herr zu ihnen einstieg. Auf der Vorstellung des Konsuls auf dem Zug wurde der Herr als derjenige erkannt, der sie gar nicht so schlau, er wäre nur im letzten Augenblick in irgendeinem Koupe hingegangen. Während der Fahrt stellte es sich aber heraus, daß die verleierte Dame ein vorzüglich verkleideter Verkäufer war. Die Dame verriet, daß sie gar nicht wahr war. Die Dame war derartig verkleidet, daß sie verdeckt wurde, während sie sich auf die verleierten Damen aufmerksam machte.

John Brunner, Regina. Deutscher Cigarren-Fabrikant. Marken:

**E. Sack & Co.****Granit- und Marmor-Arbeiten****Monumente, Kreuze und Leichensteine****Aufdruck in Englisch und Deutsch.****Man schreibe uns unsere Bilder und Entwürfe ehe man bestellt.****Reiches Lager zur Auswahl****F. Sack & Co., Ltd.****1921 Railway Str. 1923****Wright Bros****Leichenbestatter und Einbalsamierer.****Wir widmen jedem unsere bestreite Aufmerksamkeit.****Telephon 53****Nach-Telephon 141****1921 Railway Str. 1923****Peverell & Hutchinson****Victoria Hotel****Das bekannteste deutsche Hotel Reginas.****Deutsche Kellerei.****General-Agenten.****Telephon 53****1921 Railway Str. 1923****Bank of Montreal.****Established 1817.**



# Bert Tucker,

Uhrmacher, 1917 South Railway Str.  
Ich habe keine Kenntnis des Deutschen, aber eine gründliche Kenntnis von Ihnen.

Ein volles Uhrenlager.  
Verlobungs- und Eheringe.

## Korrespondenzen.

Lipton, Sask., 1. Mai 1908.

Geachte Redaktion des Saskatchewan Courier, Regnus, um Interesse der deutschen Landsleute, die "bedächtig" gen, in diesem Jahre auf eine Karte begangen zum Aufbau einer solchen dazuzufügen, möchte ich höflichst um Aufnahme nachstehender Zeilen in Ihrem gedruckten Blatte erlauben. Wenn ich bisher von Beratern über Ländereien und im speziellen über Ländereien, die die Deutsch-Canadische Landesellschaft hier besitzt, abgelebt habe, so war es aus dem Grunde, daß ich nur erit ein richtiges Urteil darüber bilden wollte.

Gedreht vor Jahreszeit laute ich von der Deutsch-Canadischen Landesellschaft eine halbe Section Land, ca. 5 Meilen von der reich verbliebenen Stadt Lipton entfernt, und ich kann nur sagen, daß ich sowohl was Land als auch das Gehärtungsgebäude oben genannter Gesellschaft anbelangt, in vollem Worte verteidigt bin. Daß hier vorigen Sommer Land gebrochen, das sich mit dem besten Boden des berühmten "Indian Head"-Distriktes mischen kann. Die Qualität des Bodens hat meine Erwartungen übertrffen. Das Land ist offene Prärie unter Bush durchsetzt und im geringen Maße "rolling", eben genug, um dem Boden genügend natürliche Drainage zu geben. Der Boden ist fruchtbarer brauner und weißer "Loam" mit Clay-Untergrund und mit eben genug Sand durchsetzt, um ihm den erwünschten Mohr durchdringen zu machen. Der nicht im Übermaße vorhandene Bush kommt den Kolonisten in doppelter Beziehung zu Gute. Erstens bietet er genügend Shelter und wetter, wie ich verschiedene Jahre auf der offenen Prärie gewohnt bin, weicht diese Wohltat doppelt zu schaffen. Zweitens liefern er nicht nur Brennholz zum neuen Gebrauch, sondern Lipton bietet auch Abfall für Cordwood, das mit \$3-\$4 per Cord bezahlt wird. Laut ist nicht findet sich hier immer noch genug Abfall darin, um recht ansehnliche Gebäude damit aufzuführen, ein Faktor, der bei den heutigen Umwälzungen nicht zu verachten ist. Der ganze Distrikt hier ist im raschen Aufblühen begriffen. Viehhaltung, hauptsächlich Milchviehhaltung, sowie Hünerzucht und Gemüsebau sind sehr rentabel, da Lipton genügend Abfall bietet. Vorzügliche Weiden, sowie das in überaus gehobenen Maße vorhandene Heu und mochte ich einem Leser, der die Absicht hat, hierher zu kommen, rede raten, sich vorher stiftig zu "befinden".

Die Sie sehen, sind hier alle Bedingungen für eine gehobene und rentable Landwirtschaft in jedem Maße vereint: Vorzüglicher Boden, gute Weiden, Holz, Wasser und gutes Abtagegebiet für alle Nebenprodukte.

Belohnendes hervorgehoben zu werden verdient die Couleur der Deutsch-Canadischen-Landesgesellschaft, die den Kolonisten die leichtesten Kaufbedingungen macht und selbst sich bereit gejagt hat, den Kolonisten über die schwersten Zeiten hinwegzuhelfen.

Sollte irgend ein Landsmann Auskunft im speziellen erwünschen, so bin ich jederzeit gern bereit, solche zu geben.

Ergebnis:

Oscar Krauskopf.

Aberdeen, Sask., 29. April 1908.—Wertiger Editor! Da es heute Sonntag ist, so will ich einen Brief an den Courier schreiben. Das Wetter ist hier durchschnittlich schön, was mir sehr gefällt. Die Einwohner sind hier auf jeden Fall gut aufgestellt.

Hier bei Schönfeld ist die Schule bis zum nächsten Winter geschlossen worden; sie haben einen sehr guten Lehrer gehabt, den sie sehr lieben. Derzeit ist jetzt nach Herbert gegangen, um seine Farm zu bearbeiten.

Bei unserm Nachbar Johann Edelberg ist ein Kalb in den Brunnen gefallen und sie haben es noch lebenhaft herausbekommen.

Jacobs Olert hat Johann Olert's Land gepachtet; er gedenkt eine große Ernte zu machen dieses Jahr.

C. Buchmann bei Schönfeld hat sich ein Paar Schläfen gekauft zu \$175.

Die alte Frau Johanna Schellenberg ist gestorben; sie ist 66 Jahre, 6 Monate und 26 Tage alt geworden. Einen Gruß an den Editor und alle Leser des Courier. Ein Leser.

Souihen, Sask., 29. April 1908.—(Berichter.)—Wertiger Editor! Nach füger Bestimmung bin ich heute wieder bereit, etwas in Ihre Zeitung zu bringen und hoffe, daß auch diese Seiten noch Raum in dem Blatte finden werden und zugleich meinen herzlichen Dank für die Aufnahme.

Rum... so muß ich Ihnen mitteilen, daß wir schönes warmes Frühlingswetter hatten, so daß wir unsere Landarbeit gut fortsetzen konnten. Während dieser Zeit auch am 23. April ein milder sanfter Regen, der bis zum 24. anhielt und der uns sehr auf unserem trockenen Lande wußtkommen war und die Erde anfeuchtete und ins Grüne brachte. Aber diese Freude dauerte nicht lange. Als wir den 25. April erreicht hatten, be-

grüßte uns nochmals der Herr Bürger mit leiser weichen Dose ganz unverhofft, wodurch er uns zwang, für eine kurze Zeit die Landarbeit einzustellen. Nun aber hörte er, daß die heilige Frühlingsaison ihn bald wieder verhindern würde. Dann geht es wieder frisch an die Arbeit und die Freude kehrt von neuem wieder ein bei den Farmern jung und alt.

Rum... so muß ich noch berichten, daß, wie ich erfahren habe, Michael Gaubridt ist der Name des Herrn Brodmanns neuer Frau das Zeichen der silbernen Hochzeit. Sie feierten daselbst im Familienkreise. Es hatte sich eine große Zahl seiner Freunde eingefunden, welche an dem Glücksblume des Herrn Brodmann teilnahmen und den Paare ihre Glückwünsche darbrachten. Dies ist ein Zeichen, daß die Familie Brodmann sehr beliebt ist. Auch der hochwürdige Peter Schorr, ihr Seelsorger, hatte sich eingefunden, um an dem Glücksblume seiner Pfarrkirche teilnehmen zu können. Zu kleinen Anbrüchen betonte er, daß die Familie Brodmann einen 25jährigen glücklichen Ehestand gehabt habe, daß sie ihm stets treue Hörer waren, daß sie auch ihren Namen in der Kirche verherrlicht hätten durch mehrere Schenkungen, und der hohe Herr schloß mit dem frommen Wunsch, daß der liebe Gott ihnen noch recht viele Jahre schenken wolle und daß der liebe Gott sie dort oben im Himmel wieder vereinigen wolle.

Herr Brodmann hatte auch dafür gesorgt, daß seine Freunde einen angenehmen Abend bei ihm verleben sollten. Ein jeder sollte sich mit Speis und Trank laben. Alle waren in gemütlicher Stimmung und es wurden gelungen, etc.

Ich schließe ich denn mit Gruß an Anton Wital, Capur, Nummer für diesmal genug, sonst geht es in den Papierort.

Peter Wolt.

Quinton, 13. M. Wolfson und Charlottenhof, 1. Mai 1908.—Was rennt das Volk, was wält sich dort, in buntem Hauf nach Quinton fort? Ja, so könnte man mit unserem Schüler sagen. Heinrich Seine würde gar vielleicht eine Wallfahrt nach Quinton schreiben, wenn er gerade hier wäre; denn ein Strom von Menschen wandert in Prozession täglich nach hier. Menschen aller Alters, aber Gott sei Dank meistens Deutsche. Wir können hier bald ein ganzes deutsches Armeeforps bilden, um im Dale der Rot für unser neues Heimatland in die Schranken zu treten. Na! Na! wird der verehrte Herr Redakteur sagen. Aber es ist doch die reine Wahrheit!

Wir haben ferner die Freude, mitteilen zu können, daß Herr Arnold Wunder zum Friedensrichter ernannt wurde. Einen besseren, ehrenhafteren und fähigeren Friedensrichter könnten wir nicht bekommen.

Schön lang ist Herr Säuberlich zum Sekretär gewählt und haben wir auch in diesen Herren einen ebenso tüchtigen, ehrhaften und fähigen Beamten erhalten.

Der Name der beiden Herren sagt schon, daß dieselben edte Reichsdeutsche sind und es wird hoffentlich die deutsche Kolonie auch nur deutsche Beamten bekommen.

Herr Peter Heidmann ist Präsident des Kongressvereins und ist auch dieser Herr gut gewählt, denn er vertreibt die Werdacht auszeichnet.

Zob. Günther gedenkt sich ein Wohnhaus zu bauen.

Zob. Ball gedenkt jetzt wieder bald mit seiner Blaugastrichtung zu pflegen, und hat auch wie ich gehört habe, viele Bestellungen bekommen.

Zob. Ball hat seine Windmühle schon fertig und hat schon angefangen zu Mahlen; hoffentlich wird er gute Schäfte machen. Es geht jetzt, soweit ich weiß, schon 3 Windmühlen hier in der Reihe.

Jacob Peters gedenkt seine Ochsen mit einem Pferd zu vertauschen.

Jacob Bieler, Blumenort, der eine Zeit lang sehr traurig war, so daß wohl kaum an seinem Aufstehen zu glauben war, ist jetzt schon auf dem Begräbnis der Beiführung.

Im übrigen ist der Gesundheitszustand, so viel mir bekannt ist, ganz gut.

Gruß an Editor und Leser.

Johann B. Wolf.

Schönfeld b. Swift Current, Sask., 3. Mai 1908.—Wertiger Editor! Da es heute Sonntag ist, so will ich einen Brief an den Courier schreiben.

Das Wetter ist hier durchschnittlich schön, was mir sehr gefällt. Die Einwohner sind hier auf jeden Fall gut aufgestellt.

Hier bei Schönfeld ist die Schule bis zum nächsten Winter geschlossen worden; sie haben einen sehr guten Lehrer gehabt, den sie sehr lieben. Derzeit ist jetzt nach Herbert gegangen, um seine Farm zu bearbeiten.

Bei unserm Nachbar Johann Edelberg ist ein Kalb in den Brunnen gefallen und sie haben es noch lebenhaft herausbekommen.

Jacobs Olert hat Johann Olert's Land gepachtet; er gedenkt eine große Ernte zu machen dieses Jahr.

C. Buchmann bei Schönfeld hat sich ein Paar Schläfen gekauft zu \$175.

Die alte Frau Johanna Schellenberg ist gestorben; sie ist 66 Jahre, 6 Monate und 26 Tage alt geworden. Einen Gruß an den Editor und alle Leser des Courier. Ein Leser.

Souihen, Sask., 29. April 1908.—(Berichter.)—Wertiger Editor! Nach füger Bestimmung bin ich heute wieder bereit, etwas in Ihre Zeitung zu bringen und hoffe, daß auch diese Seiten noch Raum in dem Blatte finden werden und zugleich meinen herzlichen Dank für die Aufnahme.

Rum... so muß ich Ihnen mitteilen, daß wir schönes warmes Frühlingswetter hatten, so daß wir unsere Landarbeit gut fortsetzen konnten. Während dieser Zeit auch am 23. April ein milder sanfter Regen, der bis zum 24. anhielt und der uns sehr auf unserem trockenen Lande wußtkommen war und die Erde anfeuchtete und ins Grüne brachte. Aber diese Freude dauerte nicht lange. Als wir den 25. April erreicht hatten, be-

grüßte uns nochmals der Herr Bürger mit leiser weicher Dose ganz unverhofft, wodurch er uns zwang, für eine kurze Zeit die Landarbeit einzustellen. Nun aber hörte er, daß die heilige Frühlingsaison ihn bald wieder verhindern würde. Dann geht es wieder frisch an die Arbeit und die Freude kehrt von neuem wieder ein bei den Farmern jung und alt.

Das Bräutigam war auch sehr zu freudig.

Danke für Aufnahme meiner vorigen Korrespondenz und bitte, daß die heutige auch Platz finden wird und verbleibe mit Gruß an Editor und alle Leser Ihr. J. R.

Ehe Sie  
auf die Heimstätte gehen,  
kaufen Sie sich eine komplette  
Ausstattung von Cairns.

**J.F. CAIRNS**  
SECOND AVE. SASKATOON

Cairns Preise  
sind stets recht.  
Man kommt und sieht es  
selbst.

## Qualität, Stil, Preis

Eine schwer zu übertreffende Kombination.

Diese Kombination herrscht in diesem Laden. Es ist eine allbekannte Tatsache, daß alle hier gekauften Waren von bester Qualität sind.

Der Stil ist auch stets von größter Bedeutung in unsern Sachen. Wir haben stets Acht auf die neuesten Säle und Formen in der Modewelt und Sie werden stets nur das Modernste in unsern Sachen finden.

Unsere Preise sind so niedrig wie möglich. Es lohnt sich ganz gewiß, bei uns zu kaufen.

## Neue Rugs

Eine neue Sendung Tapestry Brussels und Wilton Rugs. Sehr schöne Sachen. Perfekte Qualität.

Wenn Sie einen neuen Teppich kaufen, kaufen Sie einen guten. Das heißt nicht immer, einen teuren Teppich, aber einen solchen, der den bezahlten Preis voll und ganz wert ist.

Neuere Teppichsorten zu mittleren Preisen. Sehen Sie diese Liste durch und kommen Sie dann zu uns, um sich die Sachen anzusehen.

Tapestry Rugs		
9x7½ Fuß	.....	\$8.00 bis \$10.00
9x9 Fuß	.....	\$10.25 bis \$14.00
9x10½ Fuß	.....	\$12.50 bis \$17.50
9x12 Fuß	.....	\$14.50 bis \$18.00

Brussels Rugs		
9x9 Fuß	.....	\$17.00 bis \$22.50
9x10½ Fuß	.....	\$18.00 bis \$27.50
9x12 Fuß	.....	\$22.00 bis \$35.00
10x12½ Fuß	.....	\$25.00 bis \$37.50

Wilton Rugs		
9x10 Fuß	.....	\$27.50
9x12 Fuß	.....	\$32.50

## Hardware

### Abteilung

Niemanden erhalten eine neue Sendung Kleiderwaren und kleiner Küchen-Utensilien billig und gut.

Wet. Bottlers		
5c	10c	20c

Ein Pie Plates		
10c	15c	20c

Wet. Bowls		
5c	10c	20c

Wet. Spoons		
5c	10c	20c

Soap Shavers		
10c	15c	20c

**Bruno, Sast., 30. April 1908.** — (Berichtet.) — Werte Editor! Seit der Saskatchewan Courier von hier gewöhnlich nicht sehr viel Neugkeiten hat, so werde ich mich doch wohl darüber machen müssen, und den Courier mal eine Erklärung Neugkeiten der Stadt schicken, denn alle die Neuigkeiten, die ich jetzt weiß, werden wohl zu Ihnen sein, daß man sie vor mir wissen kommt.

Das Bettet ist hier jetzt eine Zeitlang ziemlich früh gewesen, auch hatten wir vom 25. bis zum 26. April einen kleinen Schneefurm, es waren von 2 bis 3 solche Schneen, welche jetzt aber schon wieder verschwunden ist, nur noch hier und da an gefrorenen Stellen liegt, noch ein wenig.

Die Farmer sind schon wieder bei ihrer Feldarbeit, es friert am Donnerstag abends, mir ein geringer Prozentsatz der Stimmberechtigten nahm an der Wahl teil, 1032 stimmten für und 407 gegen das Projekt. Es war dem Gesetz erfordert, daß von sämtlichen 12.527 Stimmberechtigten der Stadt mindestens ein Fünftel ihre Stimme abgeben muß, um eine Vorlage durchzubringen. So reichte die Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen nicht aus, um das Zusammendenommen der geplanten Erweiterung zu führen.

In den deutschen Vereinen ging es während der letzten Tage recht lebhaft zu. Der deutsch-ungarische Verein veranstaltete am Donnerstag in der Edwards Halle sein 2. Stiftungsfest. Vereidigte Mitglieder des Vereins hatten unter der Regie des Herrn A. Kapitän einer Reihe von humoristischen Bühnen- und Theaterstücken eingebaut, deren Aufführung denn auch ganz vorsichtig blieb. Den Schluss des Festes bildete wie üblich ein Tanz, der bis zum frühen Morgen währte.

Auch will ich berichten, daß es unseren Landesleuten, die von Etewan nach Maple Creek gegangen sind, ebenfalls passiert ist. Es waren 7 Familien, welche auf ihre Farmen, 80 Meilen von der Stadt, fahren wollten. Sie machten sich reisefertig mit Sack und Pack und fuhren 3 Tage lang auf dem treuen Felde gefahrne. Unterwegs in einem Pferd freipritzt und er mußte den Wagen im Sitz lassen. Als sie das Land erreichten, war es bereits Nacht geworden, so auf einmal kommt ein Praktischer daher gerad. Nur mit genauer Not war es ihnen möglich, sich vor dem Verbrennen zu retten. Sehr können die Leute nicht mehr dort bleiben und müssen nicht wohnen. Es sind vier Townships abgebrannt; sie haben infolgedessen kein Zitter für ihr Vieh und müssen weiter wandern und eine andere Heimat aufsuchen.

Mein Gruß an Editor und Leser.  
A. A. Hansen.

**Irvine, Alta., 19. April 1908.** — (Berichtet.) — Werte Redaktion! Ich bitte querl um Entschuldigung meiner Dreistigkeit, weil ich noch mein letztes Courier bin, aber von jetzt an will ich sie bejeweln, weil es eine gute Zeitung ist. Habe auch aus derselben erfahren, wo sich mein Bruder Johnnes Klein aufhält, der Idon seit drei Monaten fort ist. Ich habe nicht gewußt, wo er sich aufhält, aber jetzt habe ich durch den Courier erfahren, daß er in Etewan ist. Freut mich, daß er genau ist. Das nächste Mal soll er mehr fortapponieren.

Auch will ich berichten, daß es unseren Landesleuten, die von Etewan nach Maple Creek gegangen sind, ebenfalls passiert ist. Es waren 7 Familien, welche auf ihre Farmen, 80 Meilen von der Stadt, fahren wollten. Sie machten sich reisefertig mit Sack und Pack und fuhren 3 Tage lang auf dem treuen Felde gefahrne. Unterwegs in einem Pferd freipritzt und er mußte den Wagen im Sitz lassen. Als sie das Land erreichten, war es bereits Nacht geworden, so auf einmal kommt ein Praktischer daher gerad. Nur mit genauer Not war es ihnen möglich, sich vor dem Verbrennen zu retten. Sehr können die Leute nicht mehr dort bleiben und müssen nicht wohnen. Es sind vier Townships abgebrannt; sie haben infolgedessen kein Zitter für ihr Vieh und müssen weiter wandern und eine andere Heimat aufsuchen.

Mein Gruß an einen neuen Vater.  
Martin Klein.

**Roseview, Sast., 4. Mai 1908.** — Zum Kaiser Jubiläum. Werte Redaktion! Da ich in Jahren weiten Blatte vom 22. April gesehen habe, daß ein jeder Osterreicher und Ungar seinen Namen einführen sollte für die Kaiser Verhügung, so will auch ich meinen Namen entnehmen.

**Die Analphabeten in den europäischen Ländern.**

Die Unterbindung der Refruten bei ihrer Einführung in das Deut erträgt sich in den meisten Ländern nicht nur auf ihre vorübergehenden Nachteile, sondern auch auf ihre Kenntnisse. Eine Statistik über den Prozentsatz der Analphabeten unter den Refruten der verschiedenen Länder dürfte deshalb interessieren, weil sie zugleich Aufschluß über den Stand der Volksbildung gibt. Großbritannien ist in dieser Statistik allerdings nicht enthalten, weil es bekanntlich nicht die allgemeine Bevölkerung betrifft.

Den geringsten Prozentsatz von Analphabeten weist Deutschland auf, wo im Jahre 1900 auf 10.000 Refruten nur 7 kamen, die des Polens und Schreibens nicht möglich waren.

Diese ohnehin schon geringfügige Ziffer ist im letzten Jahre auf die Hälfte herabgedrückt worden, so daß die An-

nahme, daß in etwa einem Jahrzehnt Deutschland überzeugt, seine Analphabeten bilden wird, nicht zu optimistisch erscheint. Mit Deutschland können nur einige kleine europäische Staaten hinsichtlich des Standes der Volksbildung rivalisieren, nämlich Schweden, die Schweiz und Dänemark, wo 8 bzw. 18 bzw. 20 unter 10.000 Refruten Analphabeten waren.

Daneben schwanken die Ziffern gleich an. In den Niederlanden waren bereits 230 von 10.000 Refruten völlig ungebildet und in Frankreich, diesem alten Kulturstaat, war die Ziffer neuerdings doppelt so hoch, nämlich 430. Trotzdem als das Verhältnis der Volksbildung in Frankreich 60 mal so untauglich ist wie in Deutschland, steht Frankreich noch immer von den kontinentalen Großstädten Europa nicht Deutschland an günstigsten. Da der südliche Nachbar und zugleich der Verbündete Deutschlands, Österreich, weist bereits 2.380 Analphabeten unter 10.000 Refruten auf.

Sie entbehren mehr als 1/2 aller Refruten der beiden anderen Kenntnisse; noch ungünstiger ist das Verhältnis in Ungarn, wo die Ziffer 2.800 beträgt.

Italien ist ein Land von noch viel älterer Kultur als Frankreich und gar erst als Deutschland, dessen Bewohner noch nahezu Wild waren, als das von den römischen Kaiserinnen berichtete Italien ein Mittelpunkt feiner und raffinierter Kultur war.

Soß am Herrn Anton Eissig in Regina, sowie an die Redaktion und alle Leser des Courier.

A. A. Hansen.

**Winnipeg, Man., 9. Mai 1908.** — Seit einigen Tagen haben wir hier das schönste Frühlingswetter, die Farben sind mit der Ausfahrt fast gänzlich fertig und ihre Aussichten für eine gute Ernte sind bis zum gegenwärtigen Moment die denkbare günstigste.

Handel und Verkehr sind zur Zeit nicht besonders rege, und die Zahl der Arbeitslosen ist noch immer eine sehr große. Einen Begriff davon kann man sich nur machen, wenn man täglich hunderte von Arbeitsuchenden vor den Stellen Vermittlungs-Büros warten sieht.

Das neue Liniengesetz ist seit dem 1. Mai in Kraft getreten, und darf jetzt in einzelnen Distrikten, wie z. B. in Süddakota, kein Alkohol mehr verkauft werden. Es ist sogar Vorschrift, wenn die Bewohner dieses Distrikts den Verkauf machen sollten, eine Flasche Schnaps für ihren eigenen Bedarf mit nach Hause zu nehmen.

Über die Vorlage für Erweiterung der Louisianabahn wurde am Donnerstag abgestimmt, mir ein geringer Prozentsatz der Stimmberechtigten nahm an der Wahl teil, 1032 stimmten für und 407 gegen das Projekt. Es war dem Gesetz erfordert, daß von sämtlichen 12.527 Stimmberechtigten der Stadt mindestens ein Fünftel ihre Stimme abgeben muß, um eine Vorlage durchzubringen. So reichte die Gesamtzahl der abgegebenen Stimmen nicht aus, um das Zusammendenommen der geplanten Erweiterung zu führen.

Die hier angeführten Ziffern zeigen, wieviel in vielen und großen europäischen Staaten für die Volksbildung geschieht muss. Für den Kampf des Lebens und ganz besonders auch für das wirtschaftliche Leben kann Schreiben und Lesen Wasser von Fauna zu überdagendem Bedeutung. Die Mittel, die für die Schulen aufgewendet werden, verzinsen sich reichlich.

#### Das Kaiserpaar auf Korfu.

Auf dem sonst so stillen, verträumten Platzchen höchst der berühmten Villa befindet sich eine kleine Bühne, auf der die Kaiserin und die Kinder des Kaiserpaars eine Reihe von humoristischen Bühnen- und Theaterstücken eingebracht, deren Aufführung denn auch ganz vorsichtig blieb. Den Schluss des Festes bildete wie üblich ein Tanz, der bis zum frühen Morgen währte.

Am Freitag hielt der deutsche konervative Klub eine Versammlung in der deutschen Halle. Der Verband war ein recht reger, und hielt unter anderem von Col. Colin S. Campbell einen Vortrag über die "Aylesworth Bill". Redner behandelte das Thema in sehr gewandter Weise, ohne indessen den Zuhörern viel mehr zu erzählen, als die beiden schon vorher in den Lagesitzungen erfahren hatten. Zum Schlusse verabschiedeten sich die Teilnehmer an der Halle zu einem gemütlichen Schoppen.

Am Samstag veranstaltete in ihrer die Deutsche Vereinigung eine Versammlung in der deutschen Halle. Der Verband war ein recht reger, und hielt unter anderem von Col. Colin S. Campbell einen Vortrag über die "Aylesworth Bill". Redner behandelte das Thema in sehr gewandter Weise, ohne indessen den Zuhörern viel mehr zu erzählen, als die beiden schon vorher in den Lagesitzungen erfahren hatten. Zum Schlusse verabschiedeten sich die Teilnehmer an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingeschlagen. Sofort nach seiner Ankunft hat der Kaiser alle Räumlichkeiten und Anlagen genau besichtigt. Insbesondere legte er ein besonderes Interesse für die von der internationalen Elektroforschungsschule in Wien geführten Beleuchtungs- und Wasseraufbereitungs-Einrichtungen an den Tag. Räumlich aufgeteilt war es jedoch, daß jeder über die Wiedereinführung des Zweifimmers und anderer Räume durch unbedingt über dem Gesetz angenommene Maßnahmen, den artischen Prinzipien die Einrichtungen für Eisfabrikation und die Feuerlöscher-Einrichtungen. Dabei erkundigte sich der Kaiser niederholz, wie man sich in Erwartung dieser Artillerie eingesch

### Kaufmen Sie im Sommer Kohle?

Eine Kohle, die nicht anbrennt und ein „burnt up“ Gesetz gibt, ist die Kohle, die man sehr kaufen sollte.

**Baum Briquettes**  
ist die Kohle, \$9  
eine wirkliche  
Pracht-Kohle

Order Office:  
**Kramer & Co.**,  
2024 Broad Str.

**Whitmore Bros.**,  
General Agents.  
Office on South Railway Str.

**Regina.**

Am Donnerstag Abend 8 Uhr findet in der Halle des deutsch-liberalen Klubs im Nargang Blod eine besondere Sitzung zwecks Wahl der Beamen statt. Alle Mitglieder sollten erscheinen und auch ihre Freunde mitbringen.

An anderer Stelle bringen wir die Anzeige, die eine Abstimmung aussieht für den 19. Mai über gespaltene größere Stadtverbeffernungen. Regina, die Hauptstadt des Saatlandes, muss auch im Älteren wichtig vertreten werden und die jetzt vorliegenden Aussagen sind unbedingt nötig und wünschlich und sind auch besonders dazu angean, unserer Arbeiterversammlung die so nötige Arbeitsgelehrtheit zu geben, außerdem aber wird unser Germanotum durch seine neuen städtischen Stadtteile in der Lage sein, auch sein Teil Verbesserungen zu erhalten. Die Stadt möchte dieses Jahr vorbildlich in der Vorbereitung gezeigt haben, doch hoffen wir, dass sie nächstes Jahr mit so viel stärkerem Nachdruck Strafverbeffernungen anstrengt, um in 1910 zur großen Demonstration sich auf den unzähligen Tausenden von Büchern würdig zu repräsentieren. Kein Wahlrechtler sollte am Abstimmungstage fehlen.

Die Schneider der Firma Peart Bros. legten am Donnerstag Mittag die Arbeit nieder. Der Grund ist Richtungsabschaltung rücksichtiger Arbeitslöhne.

Ein Feuer brach am Freitag aus unangeführter Ursache im Schornstein eines kleinen Hauses an der 10 Ave. nahe der Toronto Str. aus. Die Feuerwehr, welche sehr schnell zur Stelle war, brauchte nicht erst einzutreffen.

Herr W. J. German, der Eigentümer der Schmiedewerft am Markt, hatte das Unglück, gelenkig des Beschlags eines unruhigen Pferdes durch einen Schlag von diesem am rechten Beine derart getroffen zu werden, dass er für einige Tage arbeitsunfähig war. Wir freuen uns zu hören, dass sich Herr German bereits auf dem Wege der Besserung befindet. Bei nächstem Umgang ist ihmndom auch Glück.

Herr Robert Chinnon u. Frau wurden vorige Woche durch die Geburt eines Jungen erfreut. Die Taufe fand am Montag statt und finanzierte als Paten Frau Anna Brunner und Herr Adolf Chinnon. Herzliche Glückwünsche!

Am 4. Mai kamen die Herren Wilhelm Burgstaller, H. G. Burgstaller, Adolf Seidel und Karl Gödel aus dem Staate Washington hier an. Dieselben sind gebürtige Deutsche aus Russisch-Polen und begaben sich am nächsten Tage nach eingegangenen Erfindungen beim bislang Einwanderungs-Agenten Herrn Wih. Wirth, um seine Landaufnahme nach dem Moon's Bay-District.

Herr Wilhelm Wirth hat sich unter Pläne fürt Haus und Stall an der Montreal Straße für den Preis von \$1000 bar gekauft. Herr Wirth ist der Meinung, dass der Wert von Einigkeit in diesem Viertel der Stadt in kurzen beträchtlich steigen wird, da es dem Vernehmen nach Absicht der Eisenbahn-Gesellschaften ist, in dem Nordost-Viertel von Regina einen großen Bahnhof zu bauen.

Das Bijou Theater in der alten City-Halle hat auch für diese Woche ein vergnügliches Programm zusammengestellt. Die beweglichen Bilder sind alle erstaunlich und so ausgewählt, dass sie wohl jedem Geschmack Recht bringen.

### Besondere Bargains jeden Sonnabend.

Emaillwaren, Zinkwaren und alle möglichen Haushaltungsgegenstände.

Beachten Sie unsere Fenster.

**Peart Bros. Hardware Co.,  
Limited.**

South Railway und Rose Str.

ming tragen. Heitere und ernste Sagen gehen in buntem Beleb am unteren Auge vorüber in vorzülicher Wiedergabe. Herr Brown, der die Ouvertüre spielt und auch die Begegnung zu den illustrierten Viedern liefert, zeigt, dass er sein Amt verloren hat. Besonders erwähnenswert ist auch Jung-Sutherland, der sich in die Gunst des Publikums hineingefangen hat. Sein Auftritt wird jedesmal mit Freuden begrüßt und wenn er geht, zeigt, dass er kein Ende nehmen. Aufmerksam möchten wir noch machen auf die Samstag Nachmittags Vorstellungen, die auch unseren anderen Gelegenheiten bieten, nötig die vorzülichen Darbietungen ansehen. Wir können jedem mit raten, dielem Theater einen Besuch abzustatten, besonders da die Grußworte so meidig bemerkbar sind, dass der Besuch allen möglich ist.

Am Mittwoch Abend feierten im Vereinslokal der „Teutonia“ 2 Mitglieder des Personals des Courier ihren Geburtstag. Es waren dies die Herren Deulen und Biedlowski, die zufällig in der Lage waren, ihren Geburtstag am selben Tage feiern zu können. Es hatten sich etwa ein Dutzend Freunde der Geburtstagskinder eingefunden und bei einem Glas guten Bieres und den Klängen des Grammophons kam man bald in die beste Stimmung. Herr Bredt brachte die Gefühlsbildung der Geburtstagskinder aus und mindestens drei bedienten sie diesen Tag noch recht oft erleben möchten und ihnen das Glück im neuen Lebensjahr als ständiger Begleiter sei. Zeit stehen möge. Herr Deulen brach in manchen Worten seinen besten Dank für die freundlichen Worte aus, denen Herr Biedlowski dann noch einige hinzufügte. Gegen Mittwochabend trafen man sich in dem angenommenen Vereinslokal, einem angenehmen Abend verlebt zu haben.

Wir freuen uns in der Lage zu sagen, mitunteren, dass die zunehmende Anzahl der Lefer des Courier eine Vergrößerung des Personals nötig gemacht hat. Am vorigen Montag ist Herr Biedlowski unter dem Personale eingetroffen, und glauben wir, dass mir in ihm einen tüchtigen Mitarbeiter geworden sind. Daran anknüpfend möchten wir unsere Landsleute bitten, uns auch weiterhin aufzuweisen zu unterstützen, indem jeder sein Bestes tut, um uns neue Lefer zuzuführen.

Nach langem schwierigen Leiden verließ am Mittwoch Herr Paul Meier, Sohn des Herrn Christian Meier. Der junge Mann, der im blühenden Alter von 19 Jahren stand, soll auf einer Lungenentzündung gelitten haben, die leider aller Stumpf der Herz-Lungen, Tod bot. Die Beerdigung fand am Freitag Nachmittag unter reger Beteiligung vom Trauerhafe Victoria Ave. aus statt.

Herr Lambert Hödel und Frau wurden am Dienstag durch die Geburt eines kleinen Sohnes an der 10 Ave. nahe der Toronto Str. aus. Die Feuerwehr, welche sehr schnell zur Stelle war, brauchte nicht erst einzutreffen.

Herr W. J. German, der Eigentümer der Schmiedewerft am Markt, hatte das Unglück, gelenkig des Beschlags eines unruhigen Pferdes durch einen Schlag von diesem am rechten Beine derart getroffen zu werden, dass er für einige Tage arbeitsunfähig war. Wir freuen uns zu hören, dass sich Herr German bereits auf dem Wege der Besserung befindet. Bei nächstem Umgang ist ihmndom auch Glück.

Herr Robert Chinnon u. Frau wurden vorige Woche durch die Geburt eines Jungen erfreut. Die Taufe fand am Montag statt und finanzierte als Paten Frau Anna Brunner und Herr Adolf Chinnon. Herzliche Glückwünsche!

Am 4. Mai kamen die Herren Wilhelm Burgstaller, H. G. Burgstaller, Adolf Seidel und Karl Gödel aus dem Staate Washington hier an. Dieselben sind gebürtige Deutsche aus Russisch-Polen und begaben sich am nächsten Tage nach eingegangenen Erfindungen beim bislang Einwanderungs-Agenten Herrn Wih. Wirth, um seine Landaufnahme nach dem Moon's Bay-District.

Herr Wilhelm Wirth hat sich unter Pläne fürt Haus und Stall an der Montreal Straße für den Preis von \$1000 bar gekauft. Herr Wirth ist der Meinung, dass der Wert von Einigkeit in diesem Viertel der Stadt in kurzen beträchtlich steigen wird, da es dem Vernehmen nach Absicht der Eisenbahn-Gesellschaften ist, in dem Nordost-Viertel von Regina einen großen Bahnhof zu bauen.

Das Bijou Theater in der alten City-Halle hat auch für diese Woche ein vergnügliches Programm zusammengestellt. Die beweglichen Bilder sind alle erstaunlich und so ausgewählt, dass sie wohl jedem Geschmack Recht bringen.

### Kirchliche Nachrichten.

Wir stellen unsere Zeitung sehr gerne den Herren Geistlichen frei zur Verfügung für alle kirchlichen Nachrichten. Zu unserer Zeitung regelmäßig Mittwoch Nachmittag verbindet wird, zu werden solche Nachrichten stets bis Sonnabend im ganzen Lande verbreitet sein. Zum Druck sollten wir die Nachrichten Montag Abend oder spätestens Dienstag Vormittag haben.

S. M. M. (römisch-katholische Kirche). — Deutscher Gottesdienst mit deutscher Predigt jeden Sonntag früh 9½ Uhr und abends 1 Uhr.

Herr Pastor Hebeis wird am Samstag den 17. Mai Gottesdienst in Groß halten.

Herr Pastor Stein wird am denselben Samstag Gottesdienst in Milestone halten.

Herr Pastor Türlip wird am Sonntag den 17. Mai zur gewohnten Zeit 10½ Uhr morgens Gottesdienst in der en. Int. Kirche zu Regina halten.

Herr Pastor W. Billing ist nach Kritzkau, B. C., übergeföhrt und bedient die dortige lutherische Gemeinde. Lutheraner im östlichen British Columbia, die keine Verdienste um die Sauberkeit unserer Öffice erwirkt, hoffen wir sie recht bald wieder begrüßen zu können. Der Courier gratuliert ebenfalls herzlichst.

Ein anderes freudiges Ereignis ist der Familie Peter Tiegenbach widerfahren, die am Donnerstag um einen strammen Jungen vermehrt wurde. Da sich Frau Tiegenbach alljährlich stiftende Verdienste um die Sauberkeit unserer Öffice erwirkt, hoffen wir sie recht bald wieder begrüßen zu können. Der Courier gratuliert ebenfalls herzlichst.

Herr Harry Zimmer, unser fröhlicher Immigrations-Agent, jetzt in Kaslo, B. C., weilt wieder zu Besuch in unserer Stadt. Wir freuen uns, Herrn Zimmer so wohlaussehend zu finden, ein Zeichen, dass ihm das B. C. Klima gut bekommt. Herr Zimmer nimmt am Abend seiner Ankunft auch gleich an der großen deutsch-liberalen Versammlung teil.

Das Edison Familien-Theater an der Broad Straße ist eines der beliebtesten Vergnügungsplätze in der Stadt geworden und erfreut sich eines regen Besuchs. Der Manager, Herr Ellis, zieht sich die äröste Mühe, für das geringe Eintrittspreis das Beste darzubieten und will noch größere Anstrengungen machen, wenn sich der jude weiterhin so rege geföhlt. Unter anderem hat er Mr. Marie Lorenzen aus Minneapolis engagiert, welche in den großen Theatern der Staaten sich einen guten Ruf als Sängerin erworben hat.

Herr John P. Leipzig von Earl Grey war am letzten Mittwoch in der Stadt und stellte auch dem Courier einen angelehrten Brief ab, wo er den Courier auf ein Jahr bestellte und bezahlte. Wie er uns berichtet, sind die Farmer bei Earl Grey schon alle fertig mit Weizen und viele haben schon ein guter Teil dafür gelegt. Unter anderem hat er Mr. Marie Lorenzen aus Minneapolis engagiert, welche in den großen Theatern der Staaten sich einen guten Ruf als Sängerin erworben hat.

Herr A. Leibel und Frau aus Palaniono jatteten am Mittwoch der Stadt einen Besuch ab. Er brachte verschiedene Produkte in die Stadt, wogen er wieder auf einige Zeit vorrätte mit hinzu nahm.

**Börse Bericht**  
vom 12. Mai.

Weizen ist während der ganzen letzten Woche bedeutend gestiegen und nur an geprägter Ware sind zum ersten Male ein kleiner Rückgang statt, wie das noch fortwährenden Steigen auch ganz natürlich ist. Die Auslandsberichte sowie die allgemeinen Berichte sowie noch ein weiteres Steigen der Preise erwarten, da sowohl der sichtbare Borsar sowie der gesamte Weltmarkt eine bedeutende Abnahme zeigen, geben werden von einigen Distrikten in den Ver. Staaten starke Verherrungen durch die heftige Bericht und eventuell ungünstiges Verhalten. Sollte sich in irgend einem Weizen produzierenden Lande wirklich eine starke Verhinderung des vorhandenen Weizens herausstellen, so dürften wir nicht nur die gegenwärtigen Preise zu einer noch mehr dagegenen Höhe steigen sehen, sondern auch die Preise für neuen Weizen werden während des Herbstes sehr hohe bleiben. Vermerkenswert ist auch die große Steigerung der Buttergrade in Weizen und ebenso in Hafer, es macht sich eben auch hier allgemeine Knappheit beobachtbar.

Andreas Gottschall und Frau wurden am 7. Mai durch die Geburt eines kleinen Sohnes sehr erfreut. Mutter und Kind befinden sich den Umständen nach wohl und munter. Der Courier gratuliert herzlichst.

Der dritte Einbruchsvorfall innerhalb der letzten Wochen wurde am letzten Donnerstag gemacht, als Diebe verblieben, in den Laden von Simms Bros. einzureiben. Glücklicherweise mißlang der Versuch, da es den Dieben nicht gelang, eine Tür zu erbrechen. Als eine Folge dieser Verkommnis wird die Polizei demnächst eine allgemeine Razzia veranstalten und alle verdächtigen Subjekte in Haft nehmen.

Endlich scheinen sich die Arbeitsverhältnisse hier etwas besser zu wollen. Am Montag hat nämlich die Stadt angefangen, an den Sessors zu arbeiten und dabei zunächst 300 Arbeiter eingestellt. Wie wir hören, werden die Pflegerarbeiten in aller Kürze wieder aufgenommen werden.

Der dritte Einbruchsvorfall innerhalb der letzten Wochen wurde am letzten Donnerstag gemacht, als Diebe verblieben, in den Laden von Simms Bros. einzureiben. Glücklicherweise mißlang der Versuch, da es den Dieben nicht gelang, eine Tür zu erbrechen. Als eine Folge dieser Verkommnis wird die Polizei demnächst eine allgemeine Razzia veranstalten und alle verdächtigen Subjekte in Haft nehmen.

Beigabt wurde freilich Fort William:

No. 1 Northern 111½c  
No. 2 Northern 111½c  
No. 3 Northern 104½c  
No. 4 99½c  
No. 5 89½c  
No. 6 77c

Feed No. 1 63c  
Feed No. 2 50½c

Hafer rejected 42½c

Gefüre 50c

Flachs 115c

Regina Elevator Preise sind auch wieder ca. 1 Cts. höher als letzte Woche, doch sind die Preise nur nominal, da gar kein Weizen zum Verkauf angeboten wird. Die Farmprodukte sind die Preise dieselben wie letzte Woche.

Deutscher Verein Teutonia.  
Regina. P. O. Box 1349

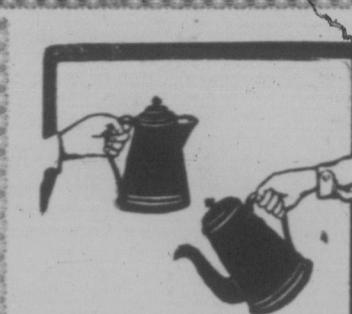
Vereinslokal  
Brunner's Halle,  
Nargang Blod, 10. Avenue.

Regelmäßige Versammlungen finden jeden zweiten Mittwoch Abend, beginnend um 8½ Uhr statt.

Gäste sehr willkommen.

Der Vorstand.

Trading Company | Trading Company | Trading Company | Trading Company  
Ladenneuigkeiten. | Ladenneuigkeiten. | Ladenneuigkeiten. | Ladenneuigkeiten.



On every hand  
You see the ware  
That women vote  
"Beyond Compare."



STRANSKY  
Steel Ware

The Quadruple Coated  
Ware that Wears. No  
enameled ware can compare  
with it in beauty—durability  
—cleanliness.

Stransky Steel Ware is  
imported but all imported  
enameled ware isn't  
in Stransky. Look for the  
label and be "sure."



\$1.50 Handschuhe und  
Stulpenhandschuhe für  
\$1.00.



50 Dutzend Männer-Arbeitshandschuhe, H. B. K. Muster, ge-  
macht aus Kalbsleder, Rindleder und Kordowa. Vollständig  
gute Sachen in jeder Beziehung, aber ein Spezialkauf, gemacht  
zu untern eigenen Preisen. Sie haben den Vorteil davon.  
Regulärer Preis \$1.50. Samstag Spezialpreis \$1.00



\$8.00 - Herren - Anzüge  
für  
\$4.95

Herren-Anzüge aus einheimischen und importierten Zwirnen in  
schönen grauen und braunen Mustern. Gute Arbeit und gutes  
Futter. Vorzüglicher Sitz.

Regulärer Preis \$8

Samstag Spezialpreis \$4.95

Smokine.

Zum Räuchern von Fleisch, Fisch und Wild. Es erspart Zeit und Geld, ist sauber, schnell und billig. Keine Feuersgefahr. Eine 75c-Flasche reicht für 200 Pfund Fleisch.

In der Drug-Abteilung.

The Regina Trading Co., Ltd.  
West-Canadas groesster Laden.